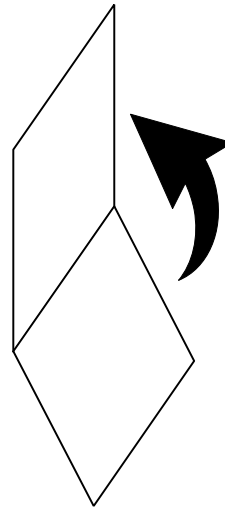
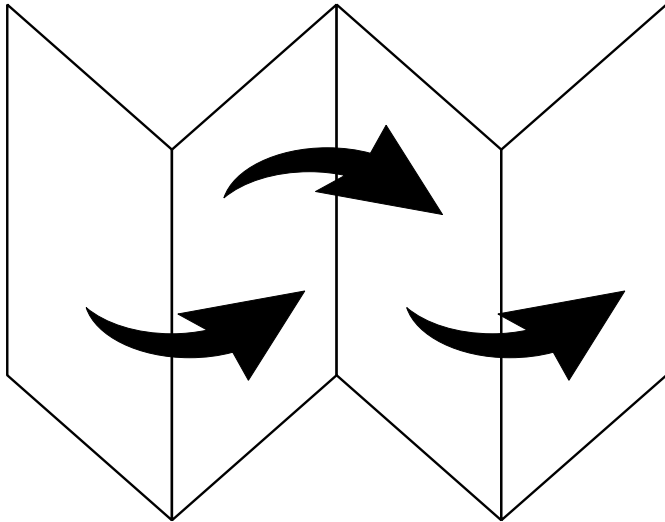


Pagination & Folding



Printing Specifications

Material	Cover	Woodfree 100 g/m²	Note		HONG SEUNGHAN		
	Inner	Woodfree 100 g/m²					
Coating	Cover	Uncoated			Prepared	Description	Manual
	Inner	Uncoated					
Color	Cover	1 color (Black)			2019-05-20	P/No.	MFL68705988
	Inner	1 color (Black)					
Size		148 x 210 mm (A5 size_Folded size)			Checked	Ver.	1.0
Binding Method		Only folding					
Book Binding		Folding 4 times			Appoved		
Completed total pages		16					



DVD Player DVD-проигрыватель DVD-програвач DVD ойнатқыш

DP540H / DP542H /
DP547H

ENGLISH | SIMPLE MANUAL

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

РУССКИЙ | Руководство по эксплуатации

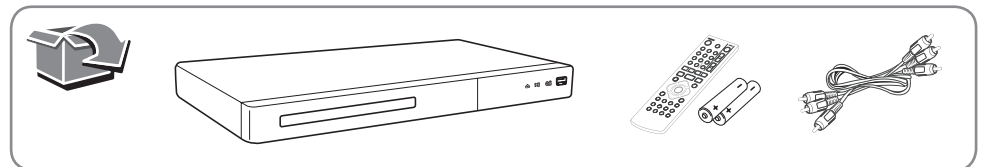
Для ознакомления с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей посетите веб-сайт <http://www.lg.com> и загрузите «Руководство пользователя». Некоторая информация в данном руководстве может отличаться от плеера.

УКРАЇНСЬКА | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Для того, щоб побачити додаткові особливості, відвідайте <http://www.lg.com> та завантажте Інструкцію Користувача. Деякий контент у цьому керівництві може відрізнятися від вашого програвача.

ҚАЗАҚ | ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз де, Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеніз. Осы қолдану жөніндегі нұсқаулықтың кейбір сипаттамасы сіздің құйтабақ ойнатқышыңыздан ерекшеленуі мүмкін.



www.lg.com
Авторское право © LG Electronics Inc., 2013-2019. Все права защищены.
Copyright © 2013-2019 LG Electronics Inc. Усі права захищено.
Авторлық құқық © 2013-2019 LG Electronics Inc. Барлық құқығы қорғалған.
Copyright © 2013-2019 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.



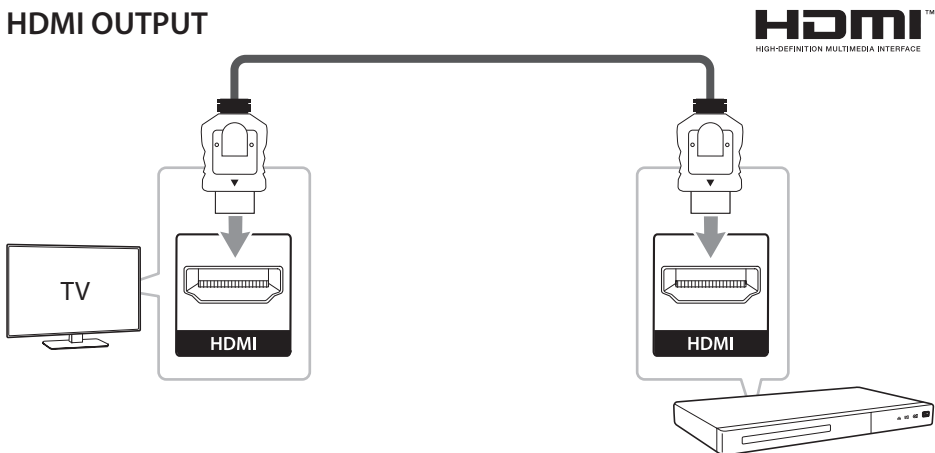
MFL68705988



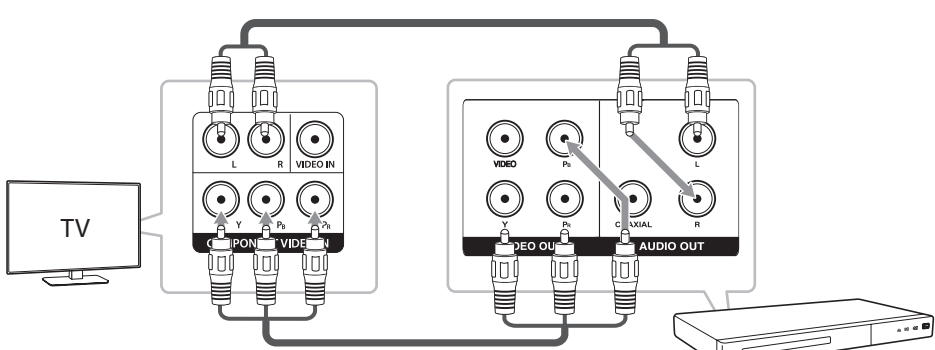
TV Connection

TV соединение / Підключення до ТВ / ТВ қосылу

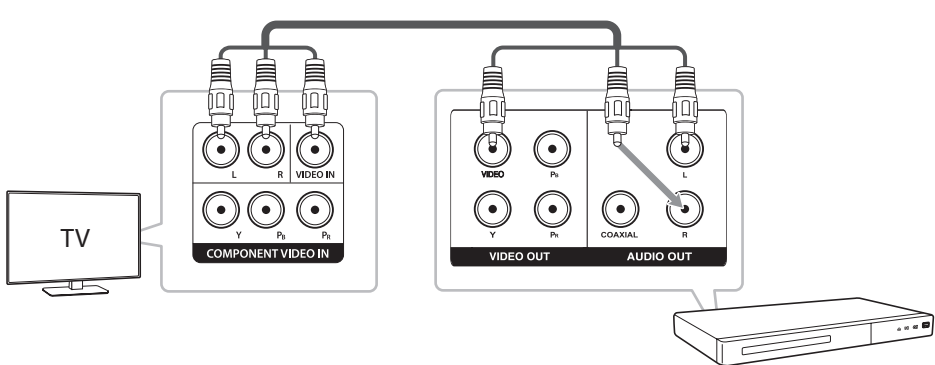
HDMI OUTPUT



COMPONENT OUTPUT



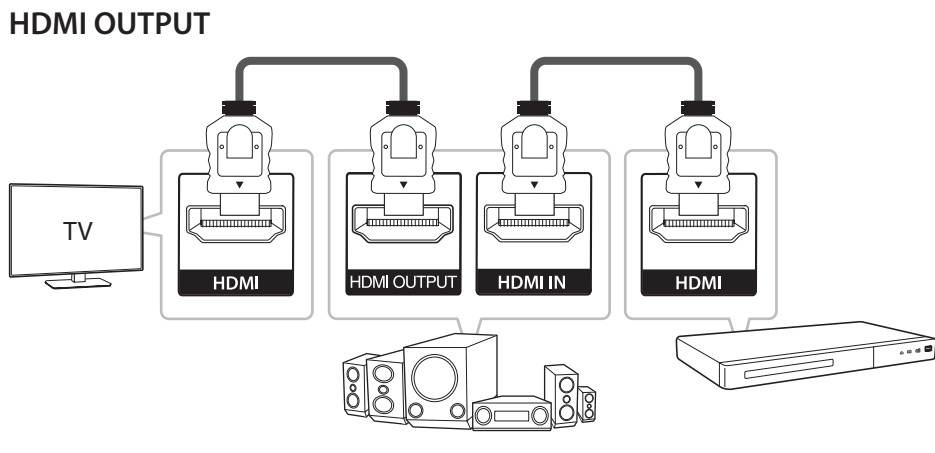
AUDIO / VIDEO OUTPUT



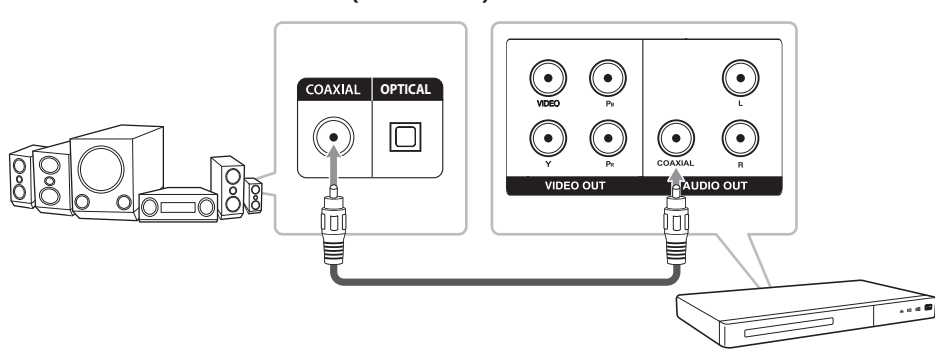
Amplifier Connection

Соединение с усилителем / Підключення підсилювача / Күшейткішпен қосылу

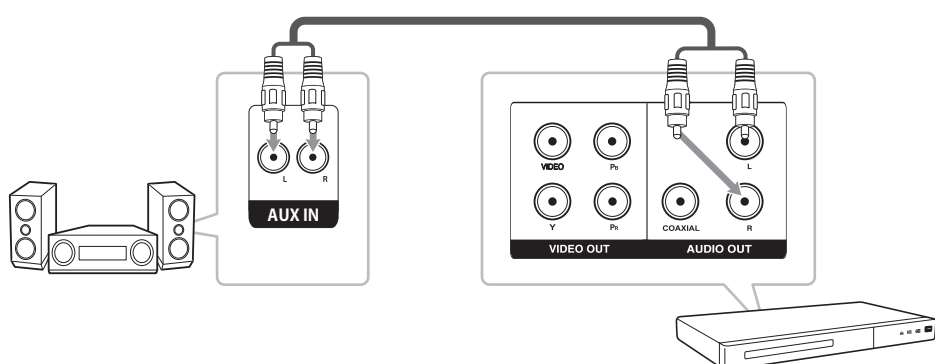
HDMI OUTPUT



DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL)

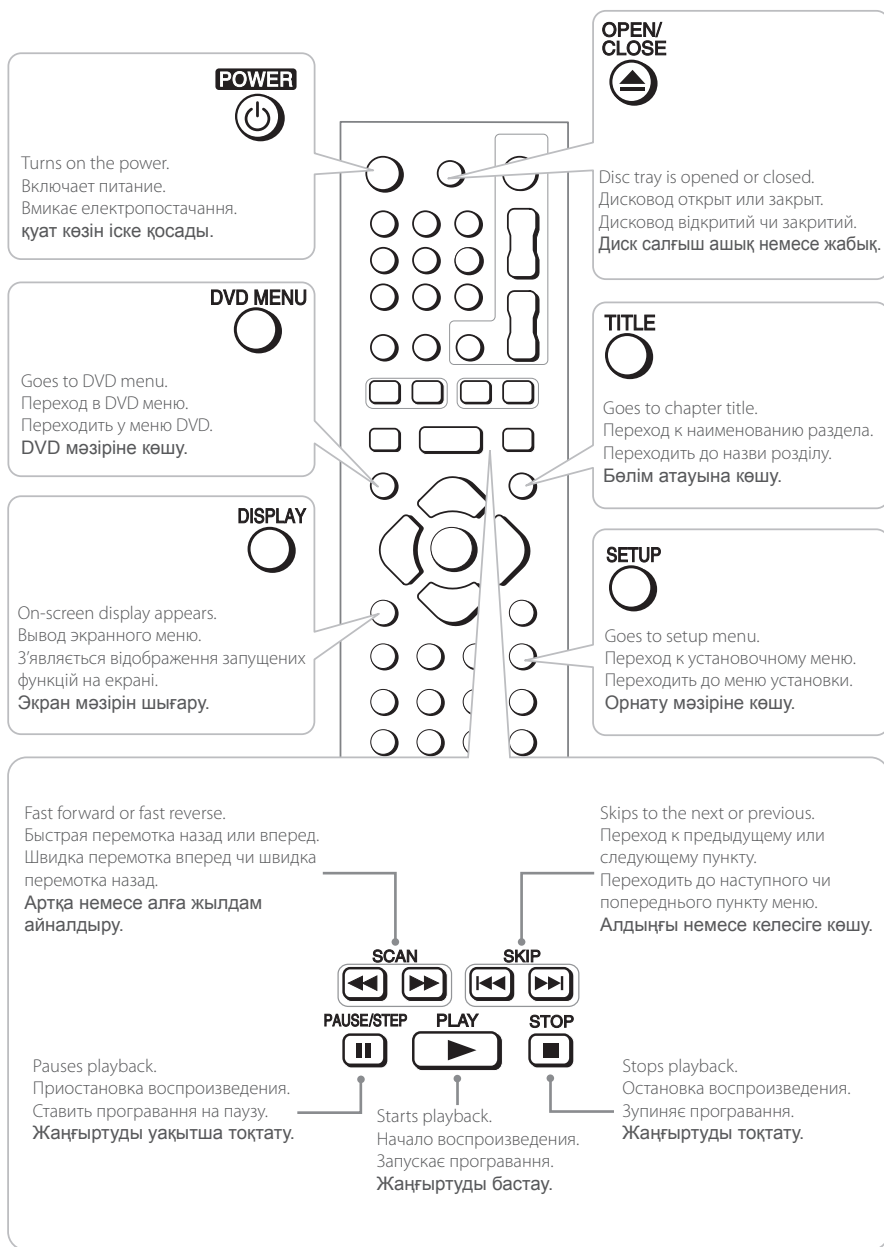


AUDIO OUT (L/R)



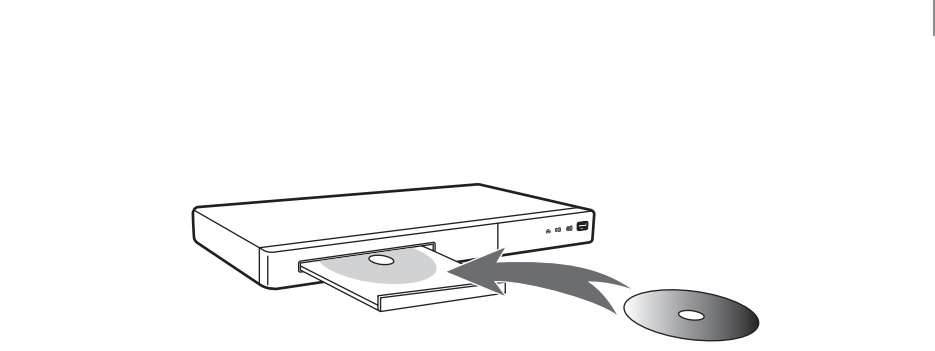
Remote control

Пульт ДУ / Пульт дистанційного керування / Қашықтықтан басқару пульті



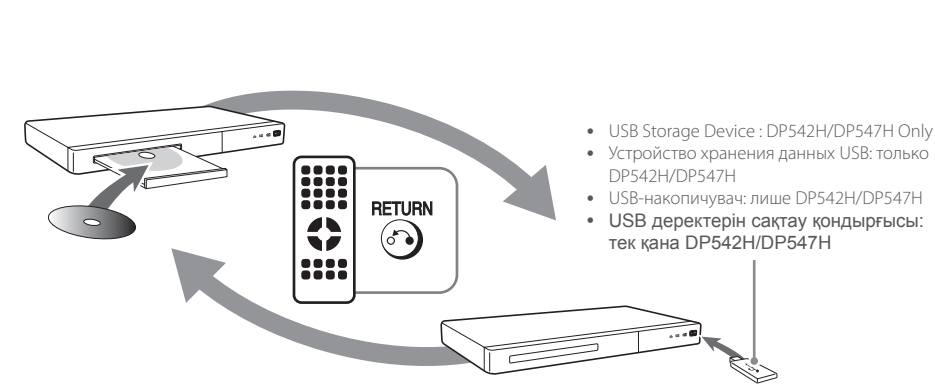
Disc Playback

Воспроизведение дисков / Відтворення диску / Диск ойнату

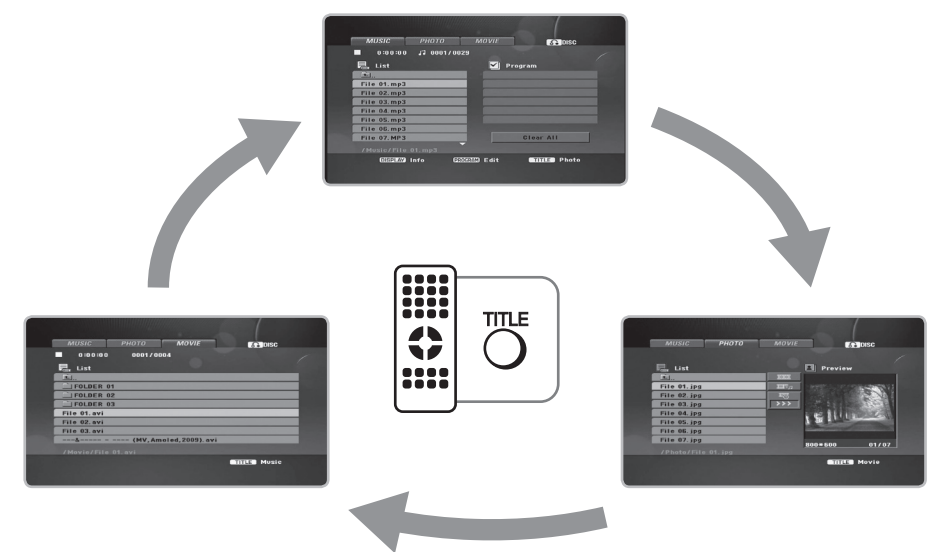
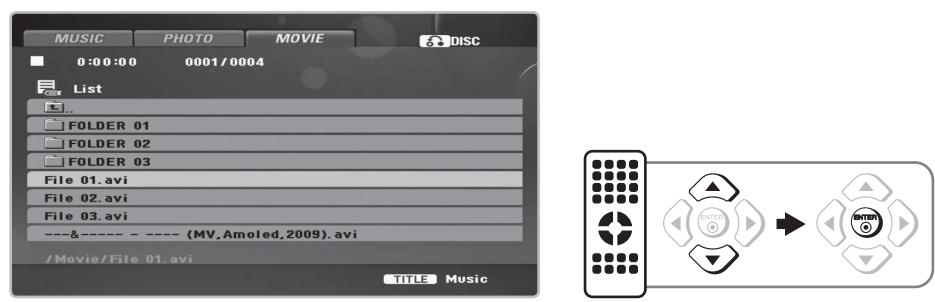


Data Playback

Воспроизведение данных / Відтворення даних / Деректер ойнату

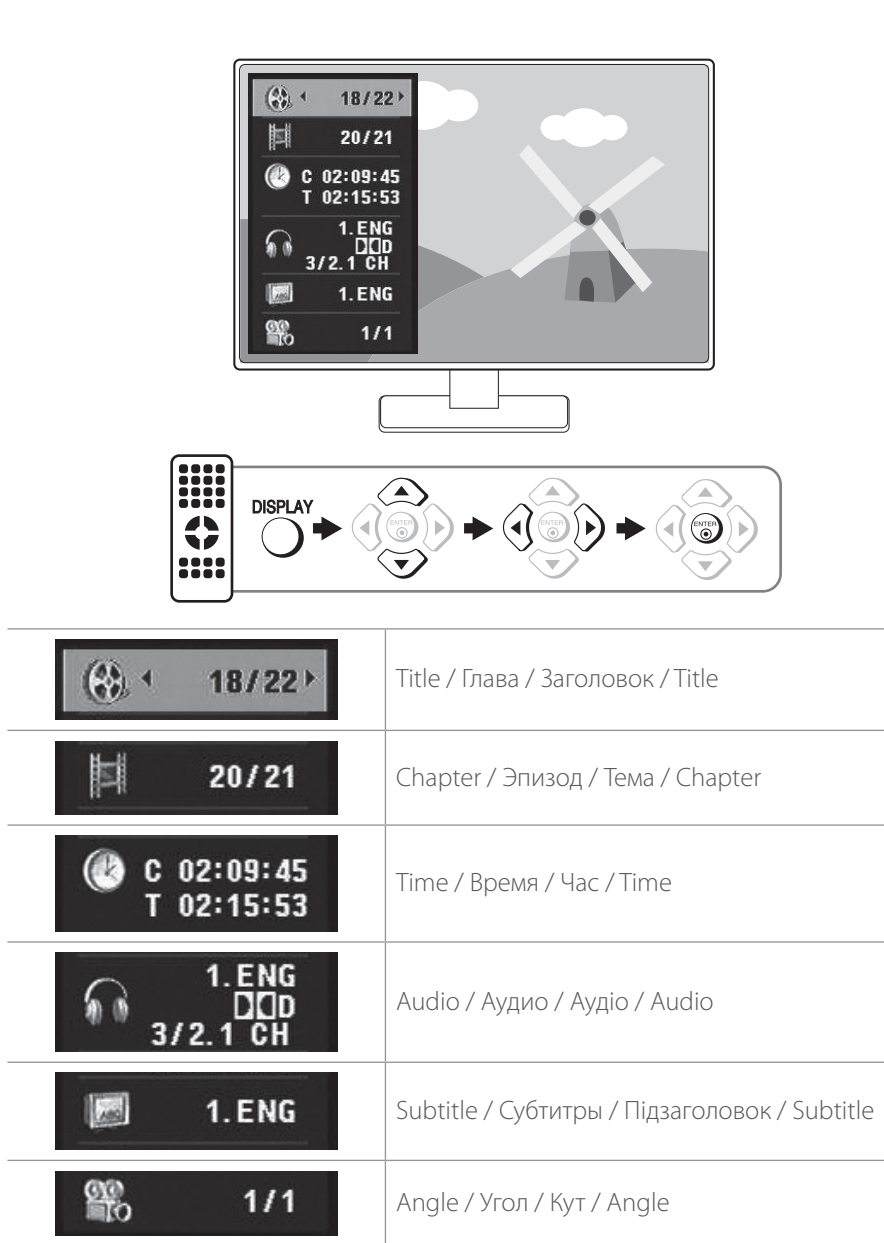


- USB Storage Device: DP542H/DP547H Only
- Устройство хранения данных USB: только DP542H/DP547H
- USB-накопичувач: лише DP542H/DP547H
- USB деректерін сақтау қондырғысы: тек қана DP542H/DP547H



On-Screen Display

Экранное меню / Екранний дисплей / Экранда көрсету



Российская Федерация
Импортёр ООО "ЛГ Электроникс Рус"
Адрес импортера : 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9
Адрес производителя : ТиСиЭль Текноли Электроникс (Хужоу) Ко., Лтд.
516006, Китай, пров. Гуандонг, г. Хужоу, Промышленная зона Жонкай для Нового и Высокотехнологичного Производства, секция 37

Україна
Вироблено в: ТiСiЕль Технолi Електронiкс (Хужоу) Ко., Лтд.
516006, Китай, пров. Гуандонг, м. Хужоу, Промислова зона Жонкай для Нового i Високотехнологiчного Виробництва, секція 37

Сделано в Китае

Қазақстан Республикасы
Импорттаушы АҚ "ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан", 050061, Алматы қ., Көкөрай көшесі, 2А/9
Өндірушінің мекенжайы: TCL Technology Electronics (Huizhou) Co., Ltd
516006, Қытай, Гуандонг аймағы, Хужоу, Жонкай өнеркәсіптік аймағы Жаңа және Жоғары технологияларды өндіру үшін, 37-шы секция.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:
АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкөрай көшесі, 2А/9. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты "Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына" телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған



Specification

Технические характеристики / Технічні характеристики / Сипаттамалар

ENGLISH

Power requirements	AC 200-240 V, 50 - 60 Hz
Power consumption	9 W
Dimensions (W x H x D)	Approx. 360 mm x 39,5 mm x 200 mm
Net Weight (Approx.)	1,14 kg
Bus Power Supply (USB)	5 V $\overline{\text{---}}$ 200 mA (DP542H/DP547H Only)

Design and specifications are subject to change without notice.
Notice (the date of the production of goods).
First figure (of the left) of series number means Year, next 2 figures
- Month of the production of this goods.

РУССКИЙ

Требования к питающей сети	200 - 240 В переменного тока, 50 - 60 Гц
Потребляемая мощность	9 Вт
Размеры (Ш x В x Г)	Прибл. 360 мм x 39,5 мм x 200 мм
Масса нетто (приблизительно)	1,14 кг
Питание шины USB	Пост.ток 5 В $\overline{\text{---}}$ 200 мА (только для DP542H/DP547H)

Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
Примечание (Дата производства изделия).
Первая цифра (с левой стороны) серийного номера означает Год, следующие две цифры - месяц производства этого изделия.

УКРАЇНСЬКА

Електроживлення	200 - 240 В змін. струму, 50 - 60 Гц
Споживана потужність	9 Вт
Габаритні розміри (Ш x В x Г)	Прибл. 360 x 39,5 x 200 мм
Вага нетто (прибл.)	1,14 кг
Живлення на шині даних (USB)	5 V $\overline{\text{---}}$ 200 мА (тільки DP542H/DP547H)

Дизайн і характеристики можуть бути змінені без попередження.
Примітка (Дата виробництва виробу).
Перша цифра (з лівої сторони) серійного номеру позначає Рік, наступні 2 цифри
- Місяць виробництва цього виробу.

ҚАЗАҚ

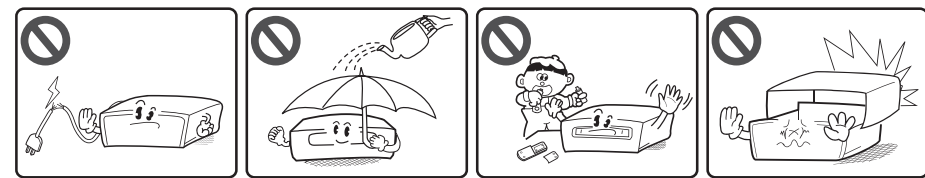
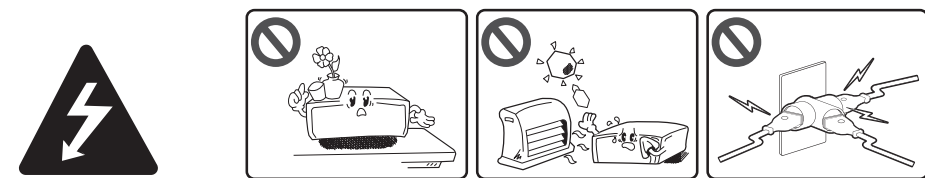
Қуат талаптары	АС 200 - 240 В, 50 - 60 Гц
Электр қуатының қолданы лымы	9 Вт
Кеңейтімдері (Е x В x Д)	Шамамен 360 мм x 39,5 мм x 200 мм
Таза салмақ (шамаме)	1,14 кг
Шинаның қуат қамтуы (USB)	5 V $\overline{\text{---}}$ 200 мА (тек DP542H/DP547H)

Дизайн мен сипаттамалары ескертусіз өзгеруі мүмкін.

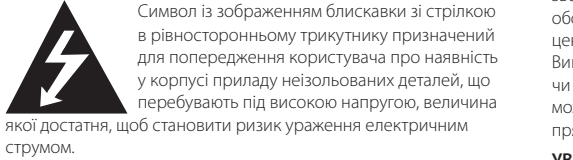


Safety Information

Правила безопасности / Інформація з техніки безпеки / Қауіпсіздік туралы ақпарат



УВАГА: ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ УРАЖЕННЮ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ СЛІД ВІДКРИВАТИ КОРПУС (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ). УСЕРЕДІНІ ПРИБЛІДУ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБСЛУГОВУВАННЮ КОРИСТУВАЧЕМ. ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИБЛІДУ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ.



Символ із зображенням блискавки зі стрілкою в рівносторонньому трикутнику призначений для попередження користувача про наявність у корпусі приладу неізолюованих деталей, що перебувають під високою напругою, величина якої достатня, щоб становити ризик ураження електричним струмом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для запобігання пожежі або ураженню електричним струмом, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОТРАПЛІННЯ ВИРОБУ ПІД ДОЩ АБО У ВОЛОГЕ СЕРЕДОВИЩЕ.

УВАГА: Не допускайте потрапляння вологи (водяних крапель або бриз) на пристрій, і не ставте на пристрій предмети, заповнені рідиною, наприклад, вази.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не встановлюйте пристрій у замкнутому просторі, наприклад, на полиці між книжок та тл.

УВАГА: Не використовуйте поруч із виробом високовольтні пристрої. (Наприклад, електричні мухобійки). Електричний розряд може пошкодити виріб.



УВАГА: У даному виробі використовується лазерна система. Для забезпечення правильного використання пристрою, уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації та збережіть її для звернень у майбутньому. Якщо пристрою знадобиться технічне обслуговування, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Використання органів керування, або виконання настройок чи процедур способом, не передбаченим даним посібником, може призвести до небезпечного опромінення. Щоб запобігти прямому лазерному опроміненню, не відкривайте корпус.

УВАГА: Не закривайте вентиляційні отвори. Установлюйте пристрій згідно вказівок виробника.

Отвори і прорізи в корпусі призначені для вентиляції, необхідної для надійної роботи пристрою та для захисту від перегріву.

У жодному разі не ставте прилад на ліжко, диван, килим або іншу подібну поверхню, де вентиляційні отвори можуть бути заблоковані. Не допускається вбудовування виробу, наприклад, у книжкову шафу або в стелаж, якщо в місці встановлення не забезпечується належна вентиляція, або таке встановлення суперечить інструкції виробника.

УВАГА: Інформація про знаки безпеки, зокрема відомості про виріб і параметри живлення, містяться на заводській таблиці, розташованій на нижній або будь-якій іншій стороні виробу.

Даний прилад обладнаний портативною батареєю або акумулятором.

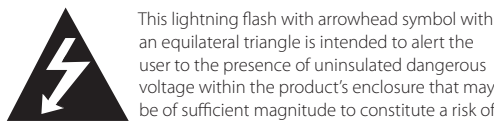
Як безпечно витягти батареї або акумулятор з обладнання: Щоб видалити старі батареї або акумулятор, виконайте кроки збірки в зворотному порядку. Щоб запобігти забрудненню навколишнього середовища і потенційній загрозі для здоров'я людини та / або тварин, старі батареї або акумулятор повинні бути поміщені у відповідний контейнер в призначених точках збору. Не викидайте батареї та акумулятор разом з іншими відходами. Рекомендується використовувати батареї та акумулятори місцевого виробництва, які легко обміняти на нові (можуть бути недоступні у вашому регіоні). Не допускається піддавати батарею або акумулятор впливу тепла, наприклад дії прямих сонячних променів, вогню або інших подібних джерел.

УВАГА стосовно шнура живлення
Для відключення від електромережі використовується вилка електроживлення. До вилки електроживлення повинен бути забезпечений легкий доступ на випадок аварійної ситуації.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: The apparatus should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.

WARNING: Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

CAUTION: Do not use high voltage products around this product. (ex. Electrical swatter) This product may malfunction due to electrical shock.



CAUTION: This product employs a Laser System. To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain it for future reference. Shall the unit require maintenance, contact an authorized service center.

Use of controls, adjustments or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. To prevent direct exposure to laser beam, do not try to open the enclosure.

CAUTION: Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from over heating. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction has been adhered to.

NOTICE: For safety marking information including product identification and supply ratings, please refer to the main label on the bottom or the other surface of the product.

This device is equipped with a portable battery or accumulator.
How to Safely remove the batteries or the battery pack from the equipment: To Remove the old batteries or battery pack, follow the assembly steps in reverse order. To prevent contamination of the environment and bring on possible threat to human and/or animal health, the old batteries or the battery pack must be put in an appropriate container at designated collection points. Do not dispose of batteries or battery pack together with other waste. It is recommended that you use local, free reimbursement systems batteries or battery packs. (may not be available in your area). The batteries or the battery pack should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

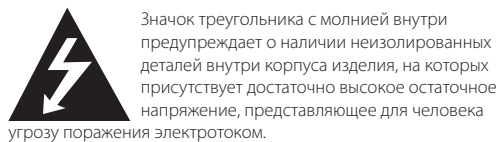
CAUTION concerning the Power Cord

The Power Plug is the disconnecting device. In case of an emergency, the Power Plug must remain readily accessible.



ВНИМАНИЕ!
НЕ ОТКРЫВАТЬ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

ВНИМАНИЕ! Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте крышку устройства. Внутри нет деталей, пригодных для ремонта пользователем. Обращайтесь к квалифицированным специалистам по обслуживанию.



Знаком треугольника с молнией внутри предупреждает о наличии неизолированных деталей внутри корпуса изделия, на которых присутствует достаточно высокое остаточное напряжение, представляющее для человека угрозу поражения электротоком.

Знаком треугольника с восклицательным знаком внутри предупреждает о наличии важных указаний по порядку работы и обслуживанию изделия в прилагающейся к нему документации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ВСКРЫВАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО И НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЕГО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ВНИМАНИЕ! Данное устройство не должно подвергаться воздействию воды (капель или брызг), и на него нельзя помещать предметы, наполненные жидкостью (например, вазы для цветов).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве, например в книжном шкафу и т. п.

ВНИМАНИЕ! Не используйте высоковольтные устройства рядом с этим изделием (Пример: электрическая мухобойка). Этот продукт может неправильно работать из-за электрических разрядов.



ВНИМАНИЕ! В данном устройстве используется лазерная система. Для надлежащего использования данного устройства внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования. Для технического обслуживания и ремонта устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Несоблюдение настоящей инструкции по настройке устройства и его эксплуатации может повлечь риск вредного радиационного облучения. Для того чтобы предотвратить прямое воздействие лазерного луча, не снимайте крышку.

ВНИМАНИЕ! Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Установку следует производить согласно указаниям изготовителя.

Пазы и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции и обеспечения надежной работы изделия, а также защиты от перегрева. Необходимо следить за тем, чтобы отверстия не перекрывались при размещении изделия на кровати, диване, ковре или аналогичной поверхности. Не допускается устанавливать изделие во встроенном варианте, например в книжном шкафу или в стойке, если не обеспечена надлежащая вентиляция согласно инструкциям изготовителя.

ВНИМАНИЕ! Сведения об обеспечении безопасности устройства, включая информацию об идентификации изделия, напряжения питания и т. п., см. на главном ярлыке на нижней или какой-либо другой стороне изделия.

Устройство оснащается съемными батареями или аккумулятором.

Как безопасно удалить батарею или аккумулятор из устройства: Чтобы удалить старую батарею или аккумулятор, выполните этапы сборки в обратном порядке. Во избежание загрязнения окружающей среды и причинения вреда здоровью людей или животных поместите старую батарею или аккумулятор в соответствующую упаковку и сдайте в специально предназначенные для этого пункты сбора. Не выбрасывайте батареи или аккумуляторы вместе с другим мусором. Рекомендуется использовать батареи и аккумуляторы местного производства, которые легко обменять на новые (могут быть недоступны в вашем регионе). Не допускается подвергать батарею или аккумулятор воздействию тепла, например воздействию прямого солнечного света, огня или других подобных источников.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ относительно шнура питания
Вилка шнура питания может использоваться для отключения устройства. Необходимо, чтобы в чрезвычайных обстоятельствах вилка шнура питания была легко доступна.

